Iktatószám: VIII/1620-3/2023

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata
(székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., törzskönyvi azonosító szám: 735704, KSH statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01, adóazonosító szám: 15735708-2-42, fizetési számlaszáma: 10403239-00033032-00000009, képviseli: Niedermüller Péter polgármester) mint **Támogató** (a továbbiakban: **Támogató**)

másrészről:

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
(székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., adószáma: 15779447-1-42, bankszámlaszáma: 11784009-15779447, képviseli: Kirov Péter elnök), mint **Támogatott** (a továbbiakban: **Támogatott**) között, a mai napon az alábbiak szerint

1. **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának 85/2023. (IV.17.) határozata alapján** a Támogató egyszeri támogatásként **330.000,- Ft, azaz háromszázharmincezer forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: Támogatás) nyújt a Támogatott részére. A támogatás összegéhez a támogatott tevékenység megvalósítása során kötelező önerő felhasználás nem kapcsolódik, a támogatási intenzitás 100 %.

2. A Támogatott a támogatást a támogatási szerződés mellékletét képező kérelmében szereplő **bolgár tánctábor költségeire** jogosult felhasználni

3. A Támogató a támogatás összegét a támogatási szerződés aláírását követő 30 napon belül a Támogatott **11784009-15779447** számú bankszámlájára utalja.

4. A Támogatott a támogatást **2023. április 17. – 2023. december 31.** közötti időszakban (támogatási időszak) használhatja fel. A támogatásnak fenti határidőig fel nem használt részét a felhasználás határidejének lejártát követő 15 napon belül Támogatott köteles a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának K&H Banknál vezetett **10403239-00033032-00000009** számú fizetési számlaszámára visszautalni, a közlemény rovatban feltüntetve a támogatási szerződés számát.

5. Támogatottal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósításának ellenőrzését, valamint minden a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézést és a támogatás folyósításának előkészítését a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatala Humánszolgáltató Iroda (1076 Budapest, Garay u. 5.) látja el.

6. A Támogatott vállalja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény *(a továbbiakban: Áht.)* 53. § szerint **a Támogatás rendeltetésszerű, a szerződés 2. pontjában meghatározott**

tevékenységhez történő felhasználásáról 2024. január 31. napjáig részletes **szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít** az alábbiak szerint:

6.1. Az elszámolás rendje:

6.1.1. **Szakmai beszámoló: Rövid, szöveges szakmai értékelő anyag**, melyben be kell mutatni a támogatás cél szerinti felhasználását, szakmai eredményeket és a megvalósításhoz kapcsolódó jövőbeni elvárásokat. **A szakmai beszámolót fotókkal is alá kell támasztani.**

6.1.2. A **pénzügyi elszámolás** részeként a Támogatott a következő dokumentumokat köteles benyújtani:

a) A támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségeket igazoló számviteli bizonylatokról (a továbbiakban: bizonylat) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 93. § (3) bekezdés szerinti tartalommal készített összesítő.

b) Az összesítőben feltüntetett – záradékkal ellátott – bizonylatokról, számszaki és formai szempontból kifogástalan, a támogatott képviseletére jogosult által hitelesített, az összesítő szerinti sorszámmal ellátott másolatok.

c) A bizonylatok pénzügyi teljesítését igazoló dokumentumok: készpénzben teljesített fizetés esetén kiadási pénztárbizonylat vagy a pénzeszközökről és azok forrásairól, valamint az azokban beállott változásokról vezetett könyvviteli nyilvántartás (időszaki pénztárjelentés, naplófőkönyv) hitelesített másolata. Banki átutalás esetén bankszámlakivonat vagy internetes számlatörténet Támogatott képviseletére jogosult által hitelesített másolata, vagy banki igazolás az átutalás teljesüléséről.

d) Személyi jellegű kifizetés, valamint a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű termékbeszerzés vagy szolgáltatás megrendelése esetén az erre irányuló szerződés Támogatott képviseletére jogosult által hitelesített másolata. Beszerzés és szolgáltatás megrendelés esetén elfogadható az írásban elküldött és visszaigazolt megrendelés is.

e) A Támogatott a jelen támogatásból készült kiadványaiban feltünteti Támogatót, valamint a Támogatás tényét és benyújtja a támogatásból fedezett kiadvány egy példányát.

f) Támogatott képviseletére jogosult nyilatkozata arról, hogy az összesítőben feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről – ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is – előzetesen meggyőződött.

g) Támogatott képviseletére jogosult nyilatkozata az általános forgalmi adó alanyiságáról, illetve a támogatáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó levonási jogosultságáról.

h) A 4. pontban meghatározott módon történő visszautalás esetén a fel nem használt támogatási összegről való lemondásról a hivatalos képviselő nyilatkozatát, valamint a visszautalásról szóló terhelési értesítő másolatát.

6.2. A bizonylatok záradékolásának módja: Az eredeti bizonylatokra a következő záradékot kell rávezetni: *„…… Ft összegben/teljes összegben a VIII/1620-3/2023. számú támogatási szerződés terhére elszámolva."*

6.2.1. *Elektronikus számla elszámolása* esetén a záradékolás a következők szerint fogadható el:

a) a számla kiállítója a számla kibocsátásakor rávezeti a számlára a támogatási szerződés azonosító számát és az *„elszámoló bizonylat"* szöveget, vagy

b) amennyiben a számla kiállítója nem záradékol, akkor a Támogatott nyilatkozatot köteles tenni az alábbiak szerint:
„Alulírott …. (hivatalos képviselő) büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy jelen nyilatkozattal elektronikusan megküldött ... sorszámú e-számla ... Ft összegben/teljes összegben a VIII/1620-3/2023. számú támogatási szerződés terhére lett elszámolva."

A Támogatott képviseletére jogosult személy által cégszerűen aláírt nyilatkozatot és az e-számlát elektronikus úton a Csavas.Kornel@erzsebetvaros.hu e-mail címre, valamint a nyilatkozat eredeti példányát papír alapon is szükséges megküldeni az elszámolás részeként.

6.3. A bizonylatok hitelesítésének módja: az eredeti, záradékolt bizonylatot le kell fénymásolni, majd a fénymásolatra rá kell vezetni *„A másolat az eredetivel mindenben megegyezik"* szöveget, valamint a Támogatott képviseletére jogosult vagy meghatalmazottja által alá kell írni és dátummal kell ellátni.

6.4. Az elszámolás részeként csak a támogatási időszak alatt felmerült költségekhez kapcsolódó, a támogatási időszak alatt kiállított és az elszámolási határidőig pénzügyileg kiegyenlített bizonylatok fogadhatók el. Csak olyan költséget igazoló bizonylatokat lehet elszámolni, amelyeken a teljesítés és a kiállítás dátuma a támogatási időszakba esik, a támogatott tevékenységhez közvetlenül kapcsolódik. Előlegről szóló számla csak a hozzá kapcsolódó végszámlával együtt számolható el. Szeszesital és dohányáru jelen támogatás terhére nem számolható el.

6.5. Üzemanyag költség a NAV által közzétett fogyasztási norma és üzemanyag árak szerint számolható el. Magánszemély gépjárműve esetén kiküldetési rendelvény és forgalmi engedély, a Támogatott szervezet gépjárműve esetén számla, útnyilvántartás vagy menetlevél és forgalmi engedély beküldése szükséges. A kiküldetési rendelvényen kilométerenkénti 15 Ft/km általános személygépkocsi normaköltség is figyelembe vehető.

6.6. Az elszámolás részeként csak azok a bizonylatok fogadhatóak el, amelyek a támogatott nevére és címére (székhely, telephely, bérlemény) kerültek kiállításra. Ha a bizonylaton a vevő címe és/vagy a felhasználási hely, fogyasztási hely címe eltér a támogatott székhelyétől, akkor igazolnia kell, hogy a bizonylaton feltüntetett cím hogyan kapcsolódik a működéséhez. Elfogadható a létesítő okiratban rögzített telephelyre vagy a támogatott bérleményére vonatkozó bizonylat is.

6.7. A forinttól eltérő pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetében annak végösszegét és az arra tekintettel elszámolható költség összegét a bizonylaton a megjelölt teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani, a Magyar Nemzeti Bank által nem jegyzett pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetén az Európai Központi Bank által közzétett középárfolyamon kell euróra átváltani.

6.8. Támogatott köteles a támogatás felhasználása során az érvényes számviteli, pénzügyi, adó, közbeszerzési és egyéb gazdálkodási szabályokat valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelet (GDPR) vonatkozó szabályait betartani.

6.9. Amennyiben a Támogatott a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

7. A Támogató a Támogatott által készített elszámolást ellenőrzi, és a Támogatottat az elszámolás benyújtásától számított 45 napon belül tájékoztatja az ellenőrzés eredményéről. Ha az elszámolás hiányosan került benyújtásra vagy Támogató a Támogatott elszámolását nem fogadja el, felhívja a Támogatottat a hiányosságok 15 napon belüli pótlására. Ha a Támogatott hiánypótlási kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget, a Támogató a támogatási szerződést

felmondja és elrendeli a támogatási összeg hiánypótlással érintett, el nem fogadott részének visszafizetését.

8. Amennyiben a Támogatott a 6. pontban meghatározott határidőig nem nyújtja be elszámolását, a Támogató 15 nap kitűzésével hiánypótlásra szólítja fel. Ha a Támogatott hiánypótlási kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget, a Támogató a támogatási szerződést felmondja és elrendeli a támogatás teljes összegének visszafizetését.

9. A Támogatott az általa a támogatásból beszerzett eszközök és immateriális javak elidegenítésére – az elszámolásnak a Támogató részéről írásban történő elfogadásáig – nem jogosult. A Támogatott köteles a támogatásból vásárolt eszközöket rendeltetésszerűen használni, és karbantartásukról gondoskodni.

10. Ha a Támogatott által kitűzött cél részben vagy egészben meghiúsul, a Támogatott köteles azt haladéktalanul a Támogatónak bejelenteni, és a 6. pontban meghatározott módon a felhasznált támogatásról elszámolni. A támogatás fel nem használt részét köteles a 4. pontban meghatározott módon visszautalni.

11. Ha a Támogatott nem tudja teljesíteni a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét, a támogatási szerződés kizárólag a támogatási időszak időtartama alatt – a támogatott erre irányuló írásos kérelmére – egy alkalommal módosítható.

12. A Támogató a támogatási cél megvalósulását, továbbá a támogatás összegének felhasználását folyamatosan ellenőrizheti. Az ellenőrzés során betekinthet a Támogatott nyilvántartásaiba és könyveibe oly mértékig, hogy megállapíthassa, hogy a támogatás összegét szabályszerűen és jelen szerződésben meghatározottak szerint használta-e fel. Ellenőrizheti a vásárolt eszközök meglétét, rendeltetésszerű használatát, és a megkötött szerződések teljesedésbe menését.

13. Ha a Támogató ellenőrzése során megállapítja, hogy a Támogatott a támogatás összegét részben vagy egészben szabálytalanul, vagy nem jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően használta fel, a Támogató a támogatási szerződést felmondja, és elrendeli a támogatás teljes vagy az elszámolás során el nem fogadott részének visszafizetését.

14. Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani a 7., 8. és 13. pontban foglaltakon túl az alábbi esetekben:
    a) a jogszabályok, nyilvántartási, ellenőrzéstűrési kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek, továbbá a támogatási szerződés egyéb lényeges rendelkezésének megszegése;
    b) az Ávr. 96. § c), f) pontjában meghatározott esetek fennállása,
    c) valótlan nyilatkozat tétele, hamis adatok szolgáltatása.

15. Amennyiben a Támogató a szerződés 7. vagy 13. pontja alapján mondja fel a szerződést, úgy a Támogatott köteles a nem szerződésszerűen felhasznált támogatásból a Támogató által meghatározott összeget az Ávr. 98.§-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten visszafizetni a 17. pontban foglaltak szerint.

16. Amennyiben a Támogató a szerződés 8. vagy 14. pontja alapján mondja fel a szerződést, úgy a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét az Ávr. 98. §-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten visszafizetni a 17. pontban foglaltak szerint.

17. A Támogató által elrendelt visszafizetési kötelezettséget 30 napon belül teljesíteni kell Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának K&H Banknál vezetett 10403239-00033032-00000009 számú fizetési számlájára. A visszafizetési kötelezettség részletekben történő teljesítése iránt megfelelően alátámasztott indokokkal kérelmet lehet benyújtani.

18. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató a támogatási szerződés módosítása, felmondása nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését szintén az Áht. 53/A. § szerinti módon.

19. Támogatott tudomásul veszi, hogy szerződésszegése – ezen szerződésben foglaltak nem teljesítése – esetén legfeljebb két évre kizárható a Támogató által biztosított támogatási lehetőségekből.

20. Amennyiben a Támogatott visszafizetési kötelezettségét nem teljesíti, köteles a támogatásból beszerzett eszközöket, immateriális javakat a Támogató tulajdonába adni.

21. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával írásban kijelenti, illetve nyilatkozik arról, hogy
    a) ki nem egyenlített köztartozása nincs (köztartozásnak minősül e szerződés alkalmazásában az esedékessé vált és még meg nem fizetett adótartozás, valamint járulék-, illeték- és vámtartozás),
    b) köztartozás mentességének igazolására a támogatási szerződés megkötését megelőzően a Támogató részére bemutatja a 30 napnál nem régebbi nemleges adóigazolását vagy tájékoztatja a Támogatót, hogy szerepel a köztartozásmentes adózók adatbázisában
    c) nem áll fenn vele szemben az Áht. 48/B. §-a szerinti kizáró ok egyike sem és megfelel az Áht. 50. § (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek, azaz
       ca) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek,
       cb) átlátható szervezetnek minősül.
    d) nem áll megszüntetésre alatt,
    e) az e szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokban – különösen az Ávr. 97. §-ában foglalt eseteket –, a szerződéses adatokban foglaltak változása esetén, a változást követő 8 napon belül írásban tájékoztatja a Támogatót
    f) nincs az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele,
    g) a Támogatást nem használja fel a Támogatottat terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére,
    h) nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását meghiúsíthatja,
    i) ha a támogatott tevékenység hatósági engedélyhez kötött, annak megvalósításához szükséges engedélyek beszerzése érdekében szükséges jogi lépéseket megtette, különösen az engedély kiadása iránti kérelmet az illetékes hatóságnál benyújtotta.

22. Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
    a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a Támogatás felhasználását, jelen szerződést és a Támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
    b) a Támogatás célszerű felhasználását és annak szakszerű dokumentálását az Áht. 53-54. §-ai alapján a Támogató (és bármely arra jogosult szervezet) bármikor ellenőrizheti. Ha a Támogatott az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti, a Támogató, a támogatási szerződéstől elállhat. Támogatási szerződéstől való elállás esetén a Támogatott az addig igénybe vett költségvetési támogatást köteles visszafizetni.

23. Jelen szerződés hatálya a 6. pont szerinti elszámolás lezárásáig tart.

24. A Támogató és a Támogatott a jelen Támogatással összefüggő valamennyi dokumentumot (okiratokat, bizonylatokat, stb.) köteles a Támogatott beszámolójának Támogató általi jóváhagyásától számított legalább 10 évig megőrizni.

25. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

26. A szerződést kötő felek hozzájárulnak a szerződésben szereplő személyes adataik egymás általi megismeréséhez, szerződésbe foglalásához és kezeléséhez.

27. A jelen szerződés 4 példányban készült, melyeket a szerződő felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. .....

2023 JÚN 08.

.....

Támogató
Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata
Képviseli: Niedermüller Péter
polgármester

Budapest, 2023. .....

.....

Támogatott
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviseli: Kirov Péter

Jogilag ellenőrizte:

2023 JÚN 08.

.....

Tóth László
jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

2023 JÚN 07.

.....

Nemes Erzsébet
gazdasági vezető